



**Antrag auf Erteilung einer Aufnahmezusage
als jüdischer Zuwanderer
Selbstauskunft Sonderverfahren Ukraine**
**Заявление на выдачу согласия на прием
в качестве еврейского иммигранта
Сведения о себе**

1. Angaben zur Person

Анкетные данные

1.1 Familienname

Фамилия

Geburtsname

Фамилия, зарегистрированная
в свидетельстве о рождении

1.2 Vornamen

Имена

Vatersname

отчество

1.3 Geburtsdatum

Дата рождения

1.4 Geburtsort

Место рождения

1.5 Staatsangehörigkeit(en)

bei mehreren Staatsangehörigkeiten
alle angeben

Гражданство

в случае гражданства нескольких
стран просим указать все

Staatenlosigkeit seit

без гражданства с

1.6 Nationalität /

Volkszugehörigkeit

Национальность

| | |
|--|--|
| <p>1.7 Anschrift Адрес</p> <p>1.7.1 Wohn-/Postanschrift ladungsfähige Anschrift место жительства / почтовый адрес адрес для доставки корреспонденции</p> <p>1.7.2 Registrierungsanschrift адрес прописки</p> | |
| <p>1.8 Familienstand Семейное положение</p> <p>Geben Sie bitte bei Ehescheidungen jeweils die Dauer der Vorehe, Name, Vornamen und Vatersnamen des früheren Ehepartners sowie eigene Namensänderungen an.</p> <p>в случае развода укажите, пожалуйста, срок каждого предыдущего брака, фамилию, имя, отчество бывшего супруга, а также перемены собственной фамилии, имени или отчества.</p> | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <input type="checkbox"/> ledig холост /незамужем <input type="checkbox"/> verheiratet seit..... женат/замужем с </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <input type="checkbox"/> getrennt lebend seit..... живущий/ая раздельно с <input type="checkbox"/> geschieden разведен/а </div> <p><input type="checkbox"/> verwitwet вдовец/вдова</p> <p>1. verheiratet von.....bis..... женат/замужем с по Name, Vornamen, Vatersname des Ehepartners фамилия, имена, отчество супруга/и Namensänderung..... перемена фамилии, имени или отчества</p> <p>2. verheiratet von.....bis..... женат/замужем с по Name, Vornamen, Vatersname des Ehepartners фамилия, имена, отчество супруга/и Namensänderung..... перемена фамилии, имени или отчества</p> <p>3. verheiratet von.....bis..... женат/замужем с по Name, Vornamen, Vatersname des Ehepartners фамилия, имена, отчество супруга/и Namensänderung..... перемена фамилии, имени или отчества</p> |

| | |
|--|--|
| <p>1.9 Ehegatte/in¹ муж/ жена</p> <p>1.9.1 Familienname Фамилия</p> <p>1.9.2 Geburtsname Фамилия, зарегистрированная в свидетельстве о рождении</p> <p>1.9.3 Vornamen Имена</p> <p>Vatersname отчество</p> <p>1.9.4 Geburtsdatum und –ort Дата и место рождения</p> <p>1.9.5 Staatsangehörigkeit bei mehreren Staatsangehörigkeiten alle angeben Гражданство в случае гражданства нескольких стран, просим указать все</p> <p>Staatenlosigkeit seit без гражданства с</p> <p>1.9.6 Nationalität / Volkszugehörigkeit Национальность</p> <p>1.9.7 Anschrift Адрес</p> <p>1.9.7.1 Wohn-/Postanschrift ladungsfähige Anschrift Место жительства/ почтовый адрес адрес для доставки корреспонденции</p> <p>1.9.7.2 Registrierungs- anschrift Адрес прописки</p> | |
|--|--|

¹ Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben.
Сведения также следует указать, если эти лица находятся / остаются за границей.

| 1.10 Kinder ¹ Дети | | | | | |
|--|-------------------|------------------------|--|---|--|
| Name Фамилия | Vornamen Имена | Vatersname отчество | Geburtsdatum und –ort Дата и место рождения | Staatsange- hörigkeit Staatenlosigkeit seit Гражданство без гражданства с | Nationalität/ Volkszugehö- rigkeit Национальность |
| 1. | | | | | |
| 2. | | | | | |
| 3. | | | | | |
| 4. | | | | | |
| 5. | | | | | |
| Anschrift ladungsfähige Wohn-/Postanschrift; Registrierungsanschrift Адрес место жительства / почтовый адрес для доставки корреспонденции; адрес прописки | | | | | |
| 1. | | | | | |
| 2. | | | | | |
| 3. | | | | | |
| 4. | | | | | |
| 5. | | | | | |
| 1.11 Welche Familienangehörigen sollen in den Antrag mit einbe- zogen werden? Кого из членов семьи следует вписать в заявление? | Name фамилия | Vornamen имена | Vatersname отчество | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| 1.12 Vater des/r Antragstellers/in Отец заявителя | | | | | |

| | |
|--|--|
| <p>1.12.1 Familienname Фамилия</p> <p>1.12.2 Vornamen Имена</p> <p>1.12.3 Geburtsdatum und –ort Дата и место рождения</p> <p>1.12.4 Staatsangehörigkeit Гражданство</p> <p>1.12.5 Nationalität/ Volkszugehörigkeit Национальность</p> <p>1.12.6 ggf. Sterbedatum und Ort der Grabstätte при необходимости: дата смерти и место погребения</p> | |
| <p>1.13 Mutter des/r Antragstellers/in Мать заявителя</p> <p>1.13.1 Familienname Фамилия</p> <p>1.13.2 Geburtsname Фамилия, зарегистрированная в свидетельстве о рождении</p> <p>1.13.3 Vornamen Bitte geben Sie den Namen der Mutter an, so wie in der Ge- burtsurkunde aufgeführt Имена Укажите, пожалуйста, имя матери так, как записано в свидетельстве о рождении</p> <p>1.13.4 Geburtsdatum und –ort Дата и место рождения</p> <p>1.13.5 Staatsangehörigkeit Гражданство</p> <p>1.13.6 Nationalität/ Volkszugehörigkeit Национальность</p> <p>1.13.7 ggf. Sterbedatum und Ort der Grabstätte при необходимости: дата смерти и место погребения</p> | |

| | |
|---|--|
| <p>1.14 Bekennen Sie sich zu einer Religion? Bitte Religionsgemeinschaft angeben.</p> <p>Исповедуете ли Вы какую-либо религию? Просим указать религиозную общину.</p> | <p><input type="checkbox"/> jüdisch / sonstige <input type="checkbox"/> иудаизм / прочие</p> <p>Religionsgemeinschaft:..... религиозная община</p> |
| <p>1.15 Sind Sie Mitglied in einer jüdischen Organisation oder in einer jüdischen Gemeinde?</p> <p>Являетесь ли Вы членом еврейской организации или еврейской общины?</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>von – bis..... с - по</p> <p>Organisation/Gemeinde:..... организация/община</p> <p>Tätigkeit:..... деятельность</p> <p><input type="checkbox"/> Mitgliedsbescheinigung liegt bei справка о членстве прилагается</p> |
| <p>1.16 Pass oder sonstiger Reiseausweis genaue Bezeichnung Паспорт или заграничный паспорт точное название документа</p> <p>1.16.1 Nummer номер</p> <p>1.16.2 gültig bis действителен до</p> <p>1.16.3 ausgestellt von выдан кем</p> <p>1.16.4 ausgestellt am дата выдачи</p> | |
| <p>1.17 Haben Sie sich bereits früher in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten?</p> <p>Wenn ja, geben Sie bitte die Aufenthaltsdauer, den Aufenthaltsort und den Grund des Aufenthalts an:</p> <p>Находились ли Вы уже раньше в Федеративной Республике Германии?</p> <p>Если да, просим указать срок и место пребывания, а также причину:</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>von.....bis.....in.....Grund..... с по в причина</p> <p>von.....bis.....in.....Grund..... с по в причина</p> <p>von.....bis.....in.....Grund..... с по в причина</p> |

| | |
|---|--|
| <p>1.18 Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben worden?</p> <p>Ist ein Antrag auf Aufenthaltserlaubnis oder eine Einreise in in die Bundesrepublik Deutschland abgelehnt worden? Были ли Вы выдворены или депортированы из ФРГ?</p> <p>Было ли Ваше заявление на проживание в Германии или на въезд в ФРГ отклонено?</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>Erläuterung пояснение.....</p> |
| <p>1.19 Haben Sie in der Vergangenheit bereits einen Antrag auf Einreise in die Bundesrepublik Deutschland als jüdischer Zuwanderer gestellt?</p> <p>Подавали ли Вы раньше заявление на въезд в ФРГ в качестве еврейского иммигранта?</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>Datum der Antragstellung..... дата подачи заявления</p> |
| <p>1.20 Sind Sie bereits früher in ein anderes Land zum Zwecke der Wohnsitznahme eingereist?</p> <p>Wenn ja, geben Sie bitte die Aufenthaltsdauer, das Land, den Aufenthaltsort und den Grund des Aufenthaltes an:</p> <p>Въезжали ли Вы уже раньше в другое государство с целью проживания?</p> <p>Если да, просим указать срок пребывания, государство, место и причину пребывания:</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>von.....bis.....in.....Grund..... с по в причина</p> <p>von.....bis.....in.....Grund..... с по в причина</p> <p>von.....bis.....in.....Grund..... с по в причина</p> |

| | |
|---|---|
| <p>1.21 Haben Sie Militärdienst geleistet?</p> <p>Welchen Dienstgrad bzw. welche Funktion haben Sie zuletzt in welcher Einheit erreicht?</p> <p>Служили ли Вы в армии?</p> <p>Какое последнее воинское звание, какую должность Вы получили, в какой воинской части?</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>von:.....bis..... с до</p> <p>Dienstgrad/ Funktion:..... воинское звание/ должность</p> <p>Einheit:..... воинская часть</p> |
| <p>1.22 Haben Sie eine Funktion in der KPdSU oder in anderen staatlichen oder wirtschaftlichen Organisationen der ehemaligen Sowjetunion wahrgenommen?</p> <p>Занимали ли Вы пост в КПСС или в какой либо государственной или экономической организации бывшего СССР?</p> <p>Haben Sie in der ehemaligen Sowjetunion ein öffentliches Amt bekleidet?</p> <p>Находились ли Вы в бывшем СССР на общественно-государственных должностях (госслужбе)?</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>von.....bis.....Funktion..... с по пост</p> <p>von.....bis.....Funktion..... с по пост</p> <p>von.....bis.....Funktion..... с по пост</p> <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>von.....bis.....Amt..... с по должность</p> <p>von.....bis.....Amt..... с по должность</p> <p>von.....bis.....Amt..... с по должность</p> |
| <p>1.23 Haben Sie Verbindungen zu einer kriminellen Organisation oder terroristischen Vereinigung?</p> <p>Есть ли у Вас контакты с криминальными организациями или террористическими объединениями?</p> | |

| | |
|--|--|
| <p>1.24 Liegen bei Ihnen Vorstrafen vor? wenn ja: Имеете ли Вы судимость? если да:</p> <p>1.24.1 Grund der Vorstrafe причина судимости</p> <p>1.24.2 Strafmaß мера наказания</p> <p>1.24.3 Ort und Zeitpunkt der Gerichtsentscheidung место и дата судебного решения</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> |
| <p>2. Opfer der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft Жертвы национал-социалистического деспотизма</p> | |
| <p>Sind Sie Opfer der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft?</p> <p>Являетесь ли Вы жертвой национал-социалистического деспотизма?</p> | <p><input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein да нет</p> <p>Erläuterung пояснение.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><input type="checkbox"/> Nachweise sind, falls vorhanden, beigelegt доказательства, если имеются, прилагаются</p> |

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| 3. Härtefälle | |
| Исключительные случаи | |
| <p>Machen Sie für sich oder ggf. auch für ein mitreisendes Familienmitglied einen Härtefall im Hinblick auf Deutschkenntnisse geltend?</p> <p>Заявляете ли Вы для себя или, в случае необходимости, для выезжающего вместе с Вами члена семьи, об исключительном случае относительно знаний немецкого языка?</p> | |

| 4. Verteilverfahren: Система распределения | | | |
|---|----------------|-----------------------------------|---|
| 4.1 Leben Verwandte oder Bekannte von Ihnen in Deutschland? Проживают ли Ваши родственники или знакомые в Германии? | | <input type="checkbox"/> ja да | <input type="checkbox"/> nein нет |
| Name Фамилия | Vorname Имя | Anschrift Адрес | Verwandtschafts- verhältnis Степень родства |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 4.2 Bevorzugen Sie einen bestimmten Aufenthaltsort in der Bundesrepublik Deutschland (Bundesland/Gemeinde) ggf kurze Begründung Предпочитаете ли Вы определенное место проживания в Германии (федеральная земля / община) если да, просим коротко обосновать | | | |
| 4.3 Wünschen Sie eine gemeinsame Aufnahme in der Bundesrepublik Deutschland? Желаете ли Вы приема всей семьи в Германии? | | | |

| | | | |
|---|-----------------------|--|---|
| 4.4 Leben noch weitere Verwandte in Ihrem Heimatland? Проживают ли еще другие родственники на Вашей родине? | | | |
| Name Фамилия | Vorname Имя | Anschrift Адрес | Verwandtschafts- verhältnis Степень родства |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 5. Vorlage von Dokumenten предъявление документов | | Zu den gemachten Angaben sind alle erforderlichen Unterlagen beige- fügt: Auflistung der erforderlichen Dokumente/Unterlagen in Anlage 1 К сообщенным мною сведениям прилагаются все необходимые документы: Список необходимых официальных документов/справок в приложении 1 | |
| 6. Foto фото | | <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Bitte kleben Sie hier Ihr Passfoto ein.</p> <p>Вклейте, пожалуйста, сюда Вашу паспортную фотографию</p> </div> | <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Bitte kleben Sie hier Ihr Passfoto ein.</p> <p>Вклейте, пожалуйста, сюда Вашу паспортную фотографию</p> </div> |

Ich bin damit einverstanden, dass die Angaben, die ich in diesem Fragebogen zu meiner Person gemacht habe, von der jüdischen Gemeinde und dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge für die Durchführung des Aufnahmeverfahrens erhoben, in Akten und Dateien gespeichert und, soweit erforderlich, an die Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland e.V. sowie an die zuständigen Stellen der Länder übermittelt werden, damit sie dort zur Prüfung der Aufnahmevoraussetzungen und zur Durchführung des Aufnahmeverfahrens genutzt werden können. Meine Angaben werden beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge nach Ablauf von 5 Jahren nach meiner Einreise gelöscht.

Ich bin darauf hingewiesen worden, dass es sich bei den Angaben zu meiner Nationalität und meinem religiösen Bekenntnis um besondere Arten personenbezogener Daten im Sinne von § 3 Abs. 9 des Bundesdatenschutzgesetzes handelt. Meine Einwilligung bezieht sich ausdrücklich auch auf diese Daten.

Ich bin weiter darauf hingewiesen worden, dass die Bearbeitung meines Aufnahmeantrages ohne die Erhebung, Speicherung und Übermittlung dieser Angaben nicht durchgeführt werden kann.

Ich habe alle Angaben vollständig und wahrheitsgemäß gemacht.

Я согласен с тем, что данные, которые я сообщил в данной анкете относительно своей личности собираются зарубежным представительством Германии и Федеральным Ведомством по вопросам миграции и беженцев для проведения процедуры приема и будут сохранены в электронных карточках, архивированы и, если потребуется, будут переданы в Центральную благотворительную организацию евреев в Германии (зарегистрированный союз) (Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland e.V.), а также в компетентные органы федеральных земель для проверки предпосылок на прием и проведения процедуры приема. По истечении 5 лет после моего въезда в Германию мои данные будут уничтожены в Федеральном Ведомстве по вопросам миграции и беженцев.

Я был предупрежден о том, что сведения относительно моей национальности и моего вероисповедания являются особым видом личных данных согласно § 3 п. 9 Федерального закона о защите данных, не подлежащих оглашению (Bundesdatenschutzgesetz). Моё согласие распространяется также на эти данные.

Кроме этого, я был предупрежден о том, что рассмотрение моего заявления на прием не может быть проведено без собирания, хранения и передачи настоящих сведений.

Все сообщенные мною сведения изложены полностью и достоверно.

.....
Ort, Datum
Место, дата

.....
Unterschrift (bei Minderjährigen der gesetzliche Vertreter)
подпись (у несовершеннолетних законный представитель)

Anlage 1

Auflistung der erforderlichen Dokumente/Unterlagen

Alle Dokumente/Unterlagen müssen in den jüdischen Gemeinden im Original und einer Kopie und in deutscher Übersetzung vorgelegt werden.

1. Erforderliche Dokumente/Unterlagen für das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

- vollständig ausgefüllte Antragsunterlagen für alle zuwanderungswilligen Personen,
- zwei Passfotos von jeder zuwanderungswilligen Person,
- die jüdische Herkunft bezeugende Geburtsurkunde, welche im Original und nicht in Neuausstellung vorzulegen ist und bis 1990 ausgestellt sein muss,
- bei Personen die ab 01.01.1990 geboren sind, kann der Nachweis der jüdischen Abstammung von mindestens einem Großelternanteil erfolgen
- die Geburtsurkunde des/r Ehegatten/in und der Kinder
- die Geburtsurkunde der Eltern oder Geschwister,
- Inlandspässe, Reisepässe
- Soldatenpässe,
- ggf. Heiratsurkunde(n)/ Scheidungszeugnis(se),
- andere Beweise für die jüdische Herkunft,
- Nachweise einer nationalsozialistischen Verfolgung, soweit vorhanden,
- **Sprachzertifikate oder andere vergleichbare Nachweise über vorhandene Deutschkenntnisse (mindestens der Niveaustufe A1 des GER² entsprechend), soweit vorhanden**
- Nachweise, die geeignet sind, einen geltend gemachten Härtefall zu belegen

1.1 Folgende zusätzlichen Dokumente/Unterlagen sollen/können vorgelegt werden, sofern die jüdische Nationalität bzw. Abstammung nicht anhand der oben genannten Personenstandsurkunden nachgewiesen wurde:

- Passantragsformular Forma 1
- Gerichtsbeschlüsse über die Änderung der Nationalität
- Hausbuch/Forma A
- (vor 1990 ausgestellte) Parteibücher der Kommunistischen Partei
- Auszug aus dem Personenstandsregister beim Standesamt
- Militärausweise (Wehrpässe / Soldbücher)
- Personalbogen (Universitäten, Betriebe)
- (vor 1933 ausgestellte) Arbeitsbücher
- Bescheinigungen jüdischer Gemeinden in Deutschland über die aktive Gemeindemitgliedschaft naher Verwandter
- Bescheinigung des Roten Kreuzes

Wenn Personenstandsurkunden, die die jüdische Nationalität bzw. Abstammung belegen, nicht vorgelegt werden können, ist der Antragsteller gehalten, die Gründe darzulegen, warum ihm dies nicht möglich ist. Unterlagen und Dokumente, die diese Angaben unterstützen, sollten vorgelegt werden.

² Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen

2. Erforderliche Dokumente/Unterlagen für die Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland e.V. (ZWST)

- Geburtsurkunden
bei Personen, die vor 1990 geboren sind:
 - als Erstaussstellungen aus der Zeit des Geschehens oder
 - als Zweitschriften (bei älteren Personen als wieder hergestellte Zweitausfertigungen), die vor 1990 ausgestellt worden sind,
- Inlandspässe

3. Heranziehung weiterer notwendiger Dokumente/Unterlagen zur Prüfung im Einzelfall für die ZWST gegebenenfalls Adoptionsunterlagen

3.1 Wenn die unter 2. genannten Unterlagen nicht ausreichend sind:

- alte Entlassungspapiere aus den Geburtshäusern mit Angabe der Volkszugehörigkeit der Eltern,
- alte Geburtsurkunden der Eltern, Großeltern, Geschwister, Kinder, Enkelkinder
- alte Zeugnisse über den Abschluss der jüdischen Schule
- alte Registerkarten mit Anträgen zur Passausstellung
- alte Charakteristiken von Betriebsälteste Archivbescheinigungen
- alte Einträge in den Geburtsbüchern der Synagogen
- in seltenen Fällen enthalten Heiratsurkunden die Eintragungen über die Nationalität (Volkszugehörigkeit), alte, persönlich unterschriebene Lebensläufe
- alte Entlassungspapiere einer JVA

3.2 Im Falle einer Namensänderung:

- Heiratsurkunden,
- Scheidungsurkunden (falls der Name des Ehegatten beibehalten wurde, die Bescheinigung über die Eheschließung),
- Arbeitsbücher mit Namensänderungen,
- Zeugnisse über das Studium.

Anlage 2

Ausfüllhinweise zum Antragsformular und zur Selbstauskunft

I. Allgemeine Hinweise

Diese Ausfüllhinweise sind Ihnen bei der Antragstellung behilflich. Bevor Sie mit dem Ausfüllen der Anträge beginnen, lesen Sie das **Merkblatt zum Aufnahmeverfahren für jüdische Zuwanderer** bitte aufmerksam durch. Die rechtlichen Rahmenbedingungen, Aufnahmevoraussetzungen und viele weitere Begriffe des Verfahrens werden Ihnen dort näher erläutert. Sollten Sie darüber hinaus Fragen zu den Formularen haben oder Hilfe beim Ausfüllen benötigen, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeitenden in den jüdischen Gemeinden.

Sie müssen die Antragsformulare in deutscher Sprache ausfüllen oder vor Abgabe übersetzen lassen. Schreiben Sie gut leserlich. Denken Sie auch an mögliche Anlagen wie die „Selbstauskunft Familienangehörige“ und an alle notwendigen Dokumente und Unterlagen. Die Anlage 1 dieses Formulars ist Ihnen dabei als Checkliste behilflich. In Einzelfällen ist Punkt 3.1 der Anlage zu beachten.

Fragen, die beispielsweise aus Altersgründen nicht zutreffen können, müssen Sie nicht beantworten.

Nachweise wie z.B. Geburtsurkunde, Pass, Zeugnisse etc. kann das Bundesamt nur im Original akzeptieren. Bringen Sie daher alle notwendigen Dokumente/Unterlagen im Original und einer Kopie und in deutscher Übersetzung zum Abgabetermin Ihres Antrages mit. Sie ersparen sich dadurch Zeit und Reisewege.

Urkunden, die die jüdische Abstammung nachweisen, müssen vor dem 01.01.1990 ausgestellt sein. Dies gilt auch, wenn Sie die jüdische Abstammung durch Unterlagen Ihrer Eltern nachweisen wollen.

Wenn Sie nach dem 01.01.1990 geboren sind, können Sie Ihre jüdische Abstammung auch über Urkunden eines Großelternteils nachweisen.

II. Hinweise zum Formular

- Der Fragenkomplex 1 „Stammdaten“ beinhaltet Fragen zu Ihrer Person, Ihrer Familie, Ihren ausreisewilligen Familienmitgliedern, die nicht selbst jüdischer Nationalität sind sowie Fragen zu den sog. Ausschlussgründen (siehe Merkblatt).
Diese Fragen dienen dem Bundesamt zunächst zur Erfassung und Registrierung Ihres Antrages sowie der einbezogenen Familienangehörigen. Gleichzeitig wird anhand dieser Fragen geprüft, ob Sie jüdischer Nationalität sind und ob eventuelle Ausschlussgründe vorliegen, auf Grund derer Ihre Aufnahme nicht möglich ist.
Die Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland e.V. (ZWST) benötigt diese Angaben für Ihre gutachterliche Stellungnahme (siehe Merkblatt).
- Der Fragenkomplex 2 ist ausschließlich für Opfer der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft vorgesehen. Weitere Einzelheiten dazu entnehmen Sie bitte dem Merkblatt.
- Der Fragenkomplex 3 „Härtefälle“ ist für die Begründung eines Härtefalles vorgesehen, sofern Sie einen Härtefall geltend machen möchten. Weitere Einzelheiten dazu entnehmen Sie bitte dem Merkblatt.

- Der Fragenkomplex 4 „Verteilverfahren“ beinhaltet Fragen, die für Ihre „Verteilung“ in Deutschland von Bedeutung sind (siehe Merkblatt). Sie haben hier unter anderem die Möglichkeit, Ihren bevorzugten Aufenthaltsort in der Bundesrepublik Deutschland anzugeben.
- Unter. erhalten Sie Hinweise zu den erforderlichen Unterlagen, die Sie beifügen müssen.

Am Ende des Formulars befindet sich die datenschutzrechtliche Einwilligungserklärung sowie die Erklärung über die vollständige und wahrheitsgemäße Beantwortung aller Fragen. Lesen Sie die Erklärungen aufmerksam durch und unterschreiben Sie sie, wenn Sie alle Angaben vollständig und wahrheitsgemäß gemacht haben.

Nur unterschriebene Anträge können von den jüdischen Gemeinden entgegengenommen werden.

III. Hinweise zu einzelnen Fragen

Frage:

- 1.2 Geben Sie hier bitte, soweit bekannt, auch Ihren jüdischen Namen bzw. Ihren jüdischen Vatersnamen an. 1.7
- 1.7.1 Die angegebene Anschrift ist maßgeblich für den weiteren Schriftwechsel mit Ihnen. Geben Sie daher bitte eine ladungsfähige Anschrift an, die gewährleistet, dass dorthin zugestellte Post Sie auch tatsächlich erreicht. Eventuelle Änderungen Ihrer ladungsfähigen Anschrift teilen Sie bitte immer und unverzüglich dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge mit.
- 1.11 Tragen Sie an dieser Stelle nur Ehegatten und minderjährige Kinder ein, die nicht selbst jüdischer Nationalität sind, also Familienangehörige, die Sie in Ihren Antrag einbeziehen möchten. Ehegatten und minderjährige Kinder, die selbst jüdischer Nationalität sind, müssen einen eigenen Antrag stellen.
Für Ehegatten und minderjährige Kinder ab dem 6. Lebensjahr (Beginn der Schulpflicht), die Sie in Ihren Antrag einbeziehen möchten, müssen Sie jeweils die Anlage „Selbstauskunft Familienangehörige“ ausfüllen.
Beachten Sie bitte auch die Hinweise zum Thema „Familienangehörige“ im Merkblatt.
2. Für alle vor dem 01.01.1945 im Herkunftsgebiet geborenen Personen wird widerleglich vermutet, dass sie „Opfer der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft“ sind. Gleiches gilt für Personen, die vor dem 01.01.1945 außerhalb des Herkunftsgebietes geboren sind, wenn sie eine Verfolgung glaubhaft machen können und eine Antragsberechtigung gegeben ist. Beachten Sie bitte auch die Hinweise im Merkblatt.

Zum Nachweis der Mindestvoraussetzung Deutschkenntnisse A1 nach dem GER³ ist ein entsprechendes Zertifikat eines zugelassenen Ausstellers notwendig, sofern Sie eines erworben haben.

³ Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen

Приложение 1

Перечень необходимых документов

Все документы необходимо предоставить в еврейские общины в оригинале, в виде копии и в виде перевода на немецкий язык.

1. Необходимые документы для Федерального ведомства по вопросам миграции и беженцев

- полностью заполненные заявления для всех лиц, желающих иммигрировать,
- две паспортные фотографии каждого лица, желающего иммигрировать,
- свидетельство о рождении, свидетельствующее о еврейском происхождении, должно быть в оригинале, не в виде дубликата, и должно быть выдано до 1990 года,
- для лиц, родившихся после 1 января 1990 г., доказательство еврейского происхождения может быть произведено как минимум по линии дедушки или бабушки
- свидетельства о рождении супруги / супруга и детей
- свидетельство о рождении родителей или братьев и сестер,
- внутренние паспорта, загранпаспорта
- солдатские паспорта,
- если применимо, свидетельство(а) о браке/свидетельство(а) о разводе,
- другие доказательства еврейского происхождения,
- доказательства преследования со стороны национал-социалистов, если таковые имеются,
- **Языковые сертификаты или другие сопоставимые доказательства владения немецким языком (соответствующие как минимум уровню A1 CEFR²), если таковые имеются**
- Доказательства, подходящие для доказательства заявленного «исключительного случая»

1.1 Следующие дополнительные документы должны/могут быть представлены, если еврейская национальность или происхождение не доказано на основании упомянутых выше документов гражданского состояния:

- заявление на получение паспорта Форма 1
- судебные решения о смене национальности
- домовая книга/Форма А
- (выпущены до 1990 г.) партийные книги КП
- выписка из записи актов гражданского состояния в ЗАГСе
- военные билеты (воинские/солдатские книжки)
- анкеты личного дела (университеты, компании)
- (выданные до 1933 г.) трудовые книжки
- справки из еврейских общин Германии об активной общинной принадлежности близких родственников
- справка из Красного Креста

Если документы гражданского состояния, подтверждающие еврейскую национальность или происхождение, не могут быть представлены, заявитель должен указать причины, по которым это невозможно. Он должен предоставить документы, подтверждающие эти утверждения.

² Общеευропейские рамки владения иностранным языком

2. Обязательные документы для Центрального союза социального обеспечения евреев в Германии е.Ф. (ZWST)

- свидетельства о рождении
для лиц, родившихся до 1990 года:
 - оригиналы, выданные после рождения, или
 - дубликаты (для пожилых людей восстановленные дубликаты), выданные до 1990 года,
- внутренние паспорта

3. Предъявление иных необходимых документов для экспертизы в отдельных случаях для ZWST, при необходимости, документы об усыновлении

3.1 Если документов, указанных в пункте 2., недостаточно:

- старые справки о выписке из роддома с указанием национальной принадлежности родителей,
- старые свидетельства о рождении родителей, бабушек и дедушек, братьев и сестер, детей, внуков
- старые аттестаты об окончании еврейской школы
- старые регистрационные карточки с заявлениями на выдачу паспорта
- старые характеристики компаний старые архивные справки
- старые записи в книгах рождения синагог
- в редких случаях свидетельства о браке содержат записи о национальности (национальной принадлежности), старые, собственноручно подписанные резюме
- старые документы о выписке из тюрьмы

3.2 В случае смены фамилии:

- свидетельства о браке,
- свидетельства о разводе (если сохранена фамилия супруга, свидетельство о заключении брака),
- трудовые книжки с переменной фамилии,
- свидетельства об обучении в высшем учебном заведении.

Приложение 2

Инструкции по заполнению бланка заявления и по самодекларированию

I. Общая информация

Настоящие указания помогут вам подать заявление. Прежде чем приступить к заполнению заявления, внимательно прочитайте **Памятку о порядке приема еврейских иммигрантов**. Там более подробно объясняются правовая база, требования к приему и многие другие условия процедуры. Если у вас есть дополнительные вопросы по бланкам заявлений или вам нужна помощь в их заполнении, пожалуйста, свяжитесь с сотрудниками еврейских общин.

Вы должны заполнить бланки заявлений на немецком языке или перевести их перед отправкой. Пишите разборчиво. Не забудьте о возможных приложениях типа «Самодекларирование членов семьи» и всех необходимых документах. Приложение 1 этого бланка поможет вам в качестве контрольного списка. В отдельных случаях необходимо принимать во внимание пункт 3.1 приложения.

Вы не обязаны отвечать на вопросы, которые не имеют смысла, например, по причине возраста.

Доказательства, такие как свидетельства о рождении, паспорта, сертификаты и т. д., принимаются Федеральным ведомством только в оригинале. Поэтому в день подачи заявления принесите с собой все необходимые документы в оригинале, в виде копии и с переводом на немецкий. Это экономит ваше время и необходимость приходить к нам несколько раз.

Документы, подтверждающие еврейское происхождение, должны быть выданы до 1 января 1990 года. Это также распространяется на случаи, когда вы хотите доказать свое еврейское происхождение с помощью документов ваших родителей.

Если вы родились после 1 января 1990 года, вы можете подтвердить свое еврейское происхождение с помощью свидетельств одного из ваших бабушек и дедушек.

II. Примечания по бланку

- Комплекс вопросов 1 «Исходные данные» содержит вопросы о вас, вашей семье, членах вашей семьи, желающих покинуть страну, которые сами не являются евреями, а также вопросы о так называемых причинах исключения (см. памятку).
Эти вопросы используются Федеральным ведомством для записи и регистрации вашего заявления и указанных в нем членов семьи. Помимо этого, на основании данных вопросов осуществляется проверка того, являетесь ли вы евреем по национальности и наличия каких-либо причин, исключающих возможность вашего приема.
Центральному союзу социального обеспечения евреев в Германии е.Ф., (ZWST) требуется эта информация для экспертного заключения по вашему делу (см. памятку).
- Комплекс вопросов 2 предназначен исключительно для жертв национал-социалистической тирании. Более подробная информация указана в памятке.

- Комплекс вопросов 3 «Тяжелые положения» предназначен для обоснования затруднительного случая, если вы хотите заявить о затруднительном положении. Более подробная информация указана в памятке.
- Комплекс вопросов 4 «Процедура распределения» содержит вопросы, важные для вашего «распределения» в Германии (см. памятку). Помимо прочего, здесь у вас есть возможность указать предпочтительное место жительства в Федеративной Республике Германия.
- В. Вы получите информацию о необходимых документах, которые следует обязательно приложить.

В конце бланка находится Заявление о согласии в соответствии с законом о защите данных, а также Заявление о полных и правдивых ответах на все вопросы. Внимательно прочтите данные заявления и подпишите их, если вся информация предоставлена вами полностью и правдиво.

Еврейские общины могут принимать только подписанные заявления.

III. Примечания к отдельным вопросам

Вопрос:

1.2 Если оно известно, пожалуйста, также укажите здесь ваше еврейское имя или еврейское отчество.1.7

1.7.1.1 Указанный адрес важен для дальнейшей переписки с вами. Поэтому, пожалуйста, предоставьте адрес, который гарантирует, что почта, доставленная туда, действительно дойдет до вас. Пожалуйста, всегда немедленно сообщайте Федеральному ведомству по вопросам миграции и беженцев о любых изменениях вашего действительного адреса.

1.11 Укажите здесь только супругов и несовершеннолетних детей, которые сами не являются евреями, то есть членов семьи, которых вы хотели бы включить в свое заявление. Супруги и несовершеннолетние дети, которые сами являются евреями, должны подать собственное заявление.

Для супругов и несовершеннолетних детей в возрасте от 6 лет (начало обязательного школьного образования), которых вы хотели бы включить в свое заявление, необходимо отдельно для каждого заполнить приложение «Самодекларирование членов семьи» .

Также обратите внимание на информацию по теме «Члены семьи» в памятке.

2. В отношении всех лиц, родившихся на территории происхождения до 1 января 1945 г., оспоримо предполагается, что они являются «жертвами национал-социалистической тирании». Это также относится к лицам, родившимся до 1 января 1945 года за пределами территории происхождения, если они могут обосновать преследование и имеют право подать заявление. Также обратите внимание на информацию в памятке.

Для подтверждения минимальных предпосылок владения немецким языком A1 согласно GERR³ требуется соответствующий сертификат аккредитованного органа, если вы его приобрели.

³ Общеввропейские рамки владения иностранным языком